

ORGANULU

LVMINAREI.

Gazeta Beserecésca, Politica, e literaria.

Cu prè Gratiosa invocentia.

Sambata

Nr. XXI.

24 Mai. 1847

TRANSILVANIA.

CLUSIU, 5: 17 maiu (continuare). Proiecte de procedur'a in scaunele judecatoresci urbariale facute de Deputatulu Hunedorei si in Sied. LV acceptate de Dieta, sunt:

„Tota plansori'a urbariale, impreuna cu instant'a ce va cuprinde totu obiectulu si tote puncturile de plansoria au pretendere si temeiurile adeveritorie, danduse in launtru la tabl'a urbariale, pre calea resolutiunei se va impartasi cu partea adversa spre darea respunsului pan' in 8 dile, dupa care partea acusata se indoresce pan' in 8 dile, numarandu dela dioa impartasirei, si dà respunsulu sumarie, cu exceptiunile potențiose si cu documentele ce aru poté razimá meritele escusarei, seau, déca spre castigarea documentelor la adeverirea escusarilor trebuentiose ar ave lipsa de un mai indelungu restempu, a cere dela tabl'a urbariale indelungarea acelui restempu, carea dupa meritulu causei nou restempui va aplacidá. Dupa luarea respunsului, tabl'a urbariale, de va astă obiectulu deplinu desiratu, va se lu judece in meritu, ér' de ar mai remané ceva indoéla, dupa starea lucrului sau-lu va impartasi cu partea cealalta pe restempu determinat spre luminare mai deplinita, seau va demandá o cercare spre limpedirea asertelor contrarie.

„De cum va dupa aceste amblete vreo parte nu ar fi multiemita cu judecat'a adusa in meritulu causei, se indoresce pan' in 8 dile asi insinuá acea nemultiemire inaintea tablei urbariale, candu amendurorul partilor se voru dà cate 15 dile spre asi poté da in launtru observarile ce se tienu de cursulu obiectului suptu lege si a temeiurilor indreptatorie, pentru care tabl'a va ave de a luá a minte, cum că de la dio'a insinuatei nemultiemiri pan' in 30 de dile cau'a cu tote datele ei pe lenga list'a causelor (rotulus) se se tramita la inaltulu Guberniu; inse prein acést'a afara de casurile inseminate in § 7 urmatorul facerea destulu nu se impiedeca; de alintrea in casurile pan' la judecarea causei partile nu au dreptulu recursului, si de cumva se ar insinuá, nu va ave potere de a impiedecá.

„Preste totu in tota templarea de scoterea a fara de pre mosia, pre cum si candu obiectulu plansorici, afara de punerea inapoi (repositio) au de pedepsele statute intr' al XII art. de lege, § 3 si 4, va trece preste 50 fl., facerea in efectu a ju-

decatei se va suspende pan' la sosirea judecatei definitive a Guberniului regiu, ér' judecat'a adusa in cause mai giosu de 50 fl. se demanda a se luá la facere destulu afara dein dominiu.

„Facerea destulu, o va poté efectuá deregatorulu esecutoriu ordinariu si pre tempulu fériilor judicarie, suptu a caria decursu de cumva efectuarea ar pasi preste judecata, in voea partei vetamate va stá a se opune, ci atunci e detoriu asi dà temeiurile oponerei la siederea cea mai antâia a tablei urbariale, si descoperindu vetemarile in contr'a procedurei esecutorie asi indreptá legiuirea opunerei si asia asi castigá resolutiune repulsiva: intr' alta templare, pre cum si candu mai inainte ar impiedecá facerea destulu, in deregatoriu'sa supremului deregatoriu va stá, a midiloci pe calea cea mai scurta facerea destulu a judecatei; spre care scopu M. Sa cu tota devotinmea vine de a se rugá pentru o asia demandare, că la templarea candu supremulu deregatoriu ar ave trebuentia de ajutoriu militariu, deregatoriu'sa militaria cea mai aprope la cererea oficioasa acelui deregatoriu se il' dé.“ Acestu § in catu va s'au modificatu.

„Estimarile in ori ce templari, se voru face prein judele nobililor (seau duló) asia, catu si partea pretenditoria si cea adversa se numésca cate doi estimatori, judele (au duló) pre al 5 lea, seau candu vre o parte se ar retrage a numí estimatoriu, si pre alti doi va ordená, pre toti va jurá si responsurile de estimarea facuta luandule in serisu le va dà partilor in forma ofiosa; ér' in casurile de luare in same, decum va partile far pofti, luandu in susu pretensiunile impromutate le va determiná, si despre acést'a va prepara o adeverentia acurata cuprindatoria de totu cursulu acei luari in same, si de se voru pofti, amendurorul partilor a o dà in forma legiuita.

„In tote plansorile, in carele se cere punerea inapoi, partea vetemata e detoria asi da plansoriu'sa la tabl'a urbariale pan' in 3 luni socotindu dela templarea nedreptatirei, ér' intru alte templari urbariale pan' intru un anu, suptu pedeps'a escluderei de a poté radicá procesu de aci in colo.

„Partea, carea si pre calea Guberniului sia pierdutu cererea, dupa implinirea legiuita a facerei destulu in obiectu de cercare preste 50 fl. va mai poté asi renoi plansorii, ci numai o data pan' intra un anu.

„Ce se tiene de spesele intru judecarea astorui

plansori, tabl'a urbariale intru judecatai totu deaun'a va insemná, care parte si in cata mesura se le porte; ér' preste totue de a se insemná, cum ca cu ocaziea scoterei de pre mosia in urm'a Trip. P. I. tit. 40, spesele le va portá domnulu pam.; ér' ce se tiene de pedepse, de intru acestea 1/3 va fi a castigatorului, alta 1/3 a judecatorului, si cealalta 1/3 se va intorce spre castigarea celor trebuentiose pentru cancelaria.

„Darea de scire legiuita, ce trebuie ase face inainte de esire au scoterea fara, la tota intemplarea trebuie se se faca pan' la San-Mihaiu inclusive; dupa care, terminul esirei si de aci inainte va fi diuia de San-Giorgiulu urmatoriu.

„In urma: dein preindurat'a invoire a M. Saé, se voru platí dein Cass'a provinciei: notariului de lipsa lenga scaunele urbariale 200 fl. ér' judecatorilor totu cáté 200 fl. pre anu.“

La acestea se mai adaușera si aceste dòue proiecte: cum ca sumele mai susu atinse se intielegu in moneta conventionale,— si cum ca inainte de pornirea procesului urbarial, indetorirea judeului nobililor (seau a duloului) va fi, de a se poté radicá ca jude impaciutoriu spre impaciuria partilor litigate. — Se acceptara.

PRINCIPATELE ROMANESCI.

BUCURESCI, 11: 23 maiu. Dupa sciri oficiale dein St. Petersburg M. Sa Imperatulu Rusiei bine voia asemná dein cass'a Sa privata 3000 galbeni pentru arsii dein Bucuresci. M. Sa inca demanda, ca o culegere se se circuleze pentru nefericitii nu numai intru totu intensulu imperatiei, ci si in specie intru tota armata, aducunduse aminte de ospitalitatea si cuprinderea cordiale, ce intempinara ostile rusesci in Romania.— Maiu 9; 21. Baronulu S. M. Rothschild, afara de o sumă insemnata pentru nefericitii de acolo, mai tramisa si 1000 galb. pentru baserec'a catolica dein Bucuresci.— Serenitatea sa Principele domnitoriu preintr'un oficiu catra Depart. de in launtru demanda, ca se se ée in lucrare operatulu Comisiunei deputate spre regularea ultielor si infrumsetiarea partei cetatei arse, ce statu dein D. Capulu-politiei J. Mano, D. Vornicu Otetelesianulu, Baronulu Borozin si architectulu Heft. De ora ce inse dupa acestu operatu, impregiurarile pusicariei, ale S. Giorgiu si ale beserecei domnesci nu se voru edifica de plenu, ci se voru intoarce in piatiuri, se denumí alta Comisiune spre a cercetá documentele acelora proprietari, ce aveau bolte pre locurile numite.

ANGLIA.

LONDON, 4: maiu. Vice-regele Irlandiei Lord Besborogh morí in astadi sera' dupa o langedire lunga desperata. Se spune ca lucru certu, cum ca in locul lui ya se urmeze Lord Clarendon, intru a caruia locu ca ministru comerciului va seurmeze D. Labouchere min. postelor, intru al acestuia Lord Normandy acum legatu in Paris, si intru al acestuia Lord Clarendon.

— O' Connell n'a ajunsu la Italia. J. des D. dupa o corespondentia dela Nizza, serie ca a murit in Genua, si mai aprope Gaz. Un. de A. dupa cea dela Basilea ca a murit in 15 maiu st. n. sera la 9 ore. Elu plecase in 5 maiu dein Marsilia catra Civitá vecchia, si se afla ceva mai

binisoru ca mainainte, elui nu ia fostu datu a pune petiorulu pe pamentulu statului pontificiu, neci a vedé pre Piu IX facia la facia. Elu fu nascutu la a. 1773, si asia murí in etate de 72 de ani. Lucrulu lui a ajunsu la capetu.

— Jurnalulu Times insciresce dein Portsmouth, cum ca Sir C. Napier, Contr-admiralulu pavezei venete, se alese prein admirabilita luá o Comanda speciale in marea mediteranea. Elusí va inaltá preste pucine dile pavez'a pre naea St. Vincent de 120 tunuri si numai de catu va pleca catra Lisboa. Alte doue nái de linia de cate 120 tunuri voru urmá catu se va poté mai curendu, si mai tardiú se voru alaturá si alte mai multe nái, de ora ce guberniulu se determiná a imulti flot'a anglesca dein marea mediterania.

F R A N C I A.

PARIS, 21 maiu st. n. Camar'a Pariloru vota eri asupr'a legei atingatorie de capitululu St. Dionisiu (vedi Nr. XII). Unii articii de adausu propusi de D. de Barthelemy, carii aveau de scopu a defige au numerulu canonicilor, au etatea loru si conditiunile suptu carele aru poté fi admisi, se lapedara dupa o desbatere, in care luara parte DD. Persil, Mérihou, Beugnot, Montalembert si ministrulu Hebert pazitorulu Sigileloru. Ministrulu dechiará, ca Camar'a nu are acum de a votizá de catu de spre fundarea Capitulului, ér' in catu pentru intrebarile de organizare, voru fi mai tardiú objectulu unele a unei legi, altele a unei ordenancie regie, dupa natura loru. Dupa aceea votá intru scrutinu secretu asupr'a tota legea, ce se adoptà cu o majoritate de 109 voturi in contr'a 59.

G R E C I A - T U R C I A.

CONSTANTINOPOLI, 29 apr. Port'a asiediá de ocam data la marginile grecesci 40.000, si togm'a acum se occupa cu radicare de nove trupe, pan'la 50,000. Soldatii emeriti nuse demisera in est'empu, pentru ca, dupa dis'a unui jurnalu de acolo, nu voira ai demite dein caus'a unui in delungat u tempu reu.

— Dupa scirile mai noue dein Grecia, guberniulu grecescu, nendoitul spre intempinarea pericolului ce de ce merge mai tare cresce si amenitia comercialu cu Levante si cu maréa negra, ceru intre midilocirea cabinetului Austriani in diferentia cu Porta, si se dechiará plecatu a acceptá neconditionata conditiunile de acolo propuse in 10 si 13 martiu.

— Aici inseràmu scisorile a D. lui Eynard, de carea graisemu cu nr. trecutu.

Paris, 3 maiu 1847.

Domnule presidente al Consiliului.

„Dein scisorile dein urma dein Grecia intiesi, ca guberniulu anglescu cere, precum e strinsa indetoratu, platirea semestruului trecutu cuvenita pentru impromutatulu celu garantizí, si ca trei nái de linia se afla in portulu Pireu spre a sustiené acésta cerere.

„Io sperám totu deaun'a, ca Marea-Britania se va areta animata de aceiasi buna voientia deca-re e Francia si Rusia, si ca natiunea anglesca, fundandu de pre una cu aceste dòue poteri nou-lu regatu al Greciei, de sine fiindu mare si generosa se va invói si ea a dá guberniului grecescu

un restempu, ce sei dé midiloce de a poté oferí celor trei poteri o garantia asecuratoria de valoare imprumutului si replatirea lui intru venitoriu.

„Alipirea ce am catra patri'a vostra, si progresurile de si cam incete ale organizatiunei vostre finanziarie, mi-dau sperare fundata, cum ca Grecia va intrá intru o carare suitoria de imbunatatire. Io dar' am cea mai deplina convingere, că de ve voru lasá tempu de a ve consolidá institutiunile, tiér'a vostra va fi in stare catu mai curundu de a platí o parte de interes si de a dà tota securitatea pentru capitalulu impromutului. Ci a ve constringe astadi, se platiti deplinu interesele detoriei, ar fi a ve privá de funtânele trebuintiose la desfasiurarea imbunatatirei vostre, si prein acea a face cu nepotentia crescerea veniturilor vostre, spre damnulu tuturor'a si alesu al poterilor inssi, ce suscrisera la impromutulu de 60 milione.

„La o epoca prea critica pentru Grecia, inainte de sosirea regelui Otho, io avusem bucuria de a ve fi spre ajutoriu; astadi viu inca o data a cercá se ve dau un servitii unei tieri, ce me intereseza prea viu si care o amu de asia lungu tempu.

„Déca guberniulu anglescu pre tempulu sosirei acestei scrisori va stá totu pre cererea platirei portiunei sale dein semestrulu trecutu, si déca neci o togmire amicala nu va avé locu, io oferescu guberniulu M. sale regelui Otho ai anticipá semestrulu cerutu, si spre acestu efectu deschidu un credetru de 500,000 fr. directoriului bancului asupr'a DD. Delessert si DD. Odier si Comp. in Paris, pentru ca D. ministru al Angliei, care poftesce acésta suma in numele guberniului seu, se o pota recepe in urm'a efectelor dein Paris, spre a o amaná DD. loru Rothschild carii platescu interesele impromutului.

„Io n'i pociu a terminá fara de anu fericita Grecia de cursulu bancului grecescu; acestu institutu e minimata bine administratua, e in credetru de plina, si a datu ne mesurate servitiuri agricuturei si comercialui stricandu in mare parte usn'a. Cu acésta ocazie, indrasnescu a ve provoca se urmati prein tote midiulocele, pentru celelalte institutiuni, exemplulu Franciei si Angliei, intruducundu ordulusi regularetatea in tote ramurile veniturilor publice ce veti ajunge ale immulti si a nemici tote planisorile atâtu de esagerate, ce re'a voientia se desfetéza a le lati asupr'a administrationei finacieleru vostre. —

„Intru interesulu alorù trei poteri, ce va sustinura cu atâta generositate, e de a vedé Grecia consolidanduse. Regenerarea vostra fu o lucrare europeana, tote partidele si parerile se semtira interesate pentru Grecia. Catu pentru mine, potu se marturisescu, că nu am aflatu undeva de catu buna voientia si alesu in Francia. Acolo, dechiarezu cu juramentu, că n'am vedintu de catu generositate fara resvera. — Tote acele denumiri de partide francesci, rusesci, anglesci sunt absurde; si cea ce tote poterile trebuie se voiesca cu o anima, e, ca se ve consolidati si se fiti uniti. Că ei, si siguru, cum ca, ceea ce sémena neutrerie, nentielegere, resare numai dein insa Grecia si de in cei ce o locuescu. Ertatime, că am intrat in asia lungi amerunturi, ci dorulu mieu de a vedé inaintându prosperitatea vostra me trase a ve spune ce cugetam de car'a nostra Grecia.

„Acceptati etc.

I. H. EYNARD.

Jurnalulu ministerial *Morning Chronicle* dein London se in cumatase a satirizá in dijile trecute acésta fapta sincera a binefacatorin-hui filelenu, supuneduo a fi mascotă si intradeveru dela Cabinetulu francescu. Ci renumitulu jurnalul *Times* repudia dupa meritu acésta insinuatiune calumniosa dein partea jurnalului ministerial.,, Acestu asertu, dice *Times*, arata o necunoscentia deplina de caracteriulu pre aomenescu a D. lui Eynard si despre adeverat'a stare a intrebarei. Déca guberniulu francescu ar fi judecatu a fi de lipsa a luá pre sine responsabilitatea acésta, este prea chiaru ca dupa demustrarea dein urma a Camarei deputatilor Franciei in favorea cabinetului grecescu, sum'a aceea s'ar fi votatu cu unanimitate, eu atat'a mai multu că ci acestu votu ar fi fostu o trista macula pre nedumerirea ministrului anglescu dein Atena. D. Eynard ne scapă de acea rusine, oferinduse a dà facia cu acelu crisis; elu se esprimi cu stemperare si bunetate catra noi precum si catra celelalte poteri apăretorie; elu facu si dise togm'a ce se potea astept'a de la un omu, ce are multe ajutorentie si intru a cui anima binele Greciei domnesce preste orice altu cugetu; noi aprobadu sentimentele exprese in scrisori'a sa catra Coletti.“

I T A L I A.

ROMA, 1 maiu. Se scrie, cum ca S. Sa demandă ase publicá budgetulu Statului, si că celerulu regulariu se a ambiatu a da guberniulu in promutu mai multe milione de scudi cu celu mai micu interesu; care de se va adeveri, financiele voru scapá dein incurcaturile in carele se afla.

FLORENTIA, 8 maiu st. n. Marele Duce de-de afara in 6 maiu un edictu de mare momentu, te aduce insemnate si fericite scimbari intru portarea censurei. Acestu edictu, afiuptu pe pareti in tote ultile si piatile publice in 7 séria, fu cuprinsu dein partea poporului Florentiei cu mari demustrari de bucuria. Mai multu de trei mii persone se indreptara catra palatiulu Pitti. Marele Duce nu erá a casa. Chiamarile entuziastice pentru Ducale Leopoldu, famili'a ducale si teascu resunára si se indoira, candu marea Ducesa inconjurata de sii sei se arata pre balconu si salutá cu gratie poporulu. Deaci multiemea se duse suptu ferestrelle ministrilor de statu si de politia, pre carii salutara cu asemenea chiamari, dupa care se imprestia la 10 ore fara cea mai mica turburare. J. des D. carele publica acestu lungu Edictu, judeca, că meriteza aprobarea toturorù omenilor cu minte.

P E N I N S U L A P I R E N E A.

MADRID, 5 maiu. Regin'a prorogà Curtile fara tempu determinat. — In 7 maiu se incepura cercetari asupr'a unuj advocatu a nume: Angelu La Riva, de care e prepusu că ar fi puscatu in regin'a cu ocaziunea unei treceri pre in usit'a d' Alcala. — Scirile dela Barcellona dein 6, 18 maiu anunzia, cumca colonelulu Baxetos ea la 3: 15 ar fi prinisa band'a lui Tristany si ar fi ucisu 20 omeni. Tristany(Carlista, Canonico) insu fu prinisu si dusu la Solsona, unde l'au executat; si asia factiunea Carlistiloru dein Catalonia se pare a fi stinsa de totu.

PARIS, 4: 16 maiu. Scrisorile dein Oporto

pan' la 11 maiu spunu, că junt'a insurgentilor nu va se accepteze propositiunile guvernului, aduse la Oporto de colonelulu anglescu Wylde, ci postesce că regin'a se se supuna conditiunilor ei. Ci cu tote aceste se sperăza, ca junt'a in urma se va pleca.

P R I N C I P I A de limba si scriptura.

XIX.

Noi nu amu socotí a ne fi ajunsu scopulu, ce ne amu propusu, de nu amu adauge si un micu catalogu de cuvinte originarie si derivate, unele ce astazi numai la romanii preste dunare se mai audu, si altele carele inca dela a. 1580 pan' la 1700 mai erau in usu la noi; er' de atunci au perira de totu dein limb'a rom., au numai raru seau prea raru se mai audu si se scriu.

O enumerare intrega dupa cercari si daturi credentiose, ar fi si mai lunga de catu se afle spatiu de ajunsu intr' aceste anguste colomne, si mai uriosu pentru multi de catu se o pota gustă, ci si de alimentrea loculu ei fiindu intru un Vocabulariu anumitu, ce oreandu romanii destepanduse asi socotí limb'a cu tota seriositatea si studiul istoricu nu voru lipsi al construi. Noi si dein pucinu ce vomu pune inainte, ne incredintiamu, că vomu fi adeverit uaceea ce mai de multe ori amu disu: ca pierderele neau trebuitu se fia inseminate. Dein care apoi, impromutandune cu alte eterogene, n'au lipsit, cine se ne judece dupa starea de acum a limbei, nu numai că nu suntemu români ci că si limb'a nu ne e de catu un amestecu dein limbele tuturor poporilor, dein care ne amu prefecutu. Noi credem inca, că dupa publicarea acestei liste multi, carii nu se prea multiemea cu intrebuentiare uonoru cuvinte latinice, ne voru escusá de acinainte mai multu, vedindu că multe ce intrebuentiaramu nu latine numai ci si romanesci au fostu oreandu.

A. Macedono-romanesci.

Funtanele dein care culegemu acésta lista sunt pucine, si restrinse numai la patru monumeante prea mici, ce se dedera intr' acestu dialectu. Aceste sunt:

Cavallioti, vocabulariu grecescu+romanescu-albanescu, Venetia, 1770, dupa cum se afla luat in Thurmans Unters. über die Gesch. der östl. europaeischen Völker, Leipz. 1774; p. 181—238.

Rosa, Cercari asupr'a Romanilor de preste Dunare, Pesta, 1808, in 8, grecesce si nemtiesce, unde la p. 68—77 se afla un vocabulariu romanescu.

Bojadisch, Gramatica romanica, Viena, 1813, 8, grec. si nemtiesce.

Analele de literatura dein Viena, t. XLVI, p. 101 seq., unde se afla testulu evangeliei dela Luca XV, 11—32 despre siul predatu, dupa traducerea aceliasi inveniatu inedita.

Literele initiale A, B, C, R arata pre funtanele susu inseminate.

Aleptu, alesu, B.

agru, ager, B. C.

amenator, ienesiu, C.

arina, arena, *καμία*, B. C.

aua, uva, *στρόγγυλος*, C. Litera A e adausa ca in

- amar'e, a umbra etc.
boace, vox-cis, *βάλλει*. B. C; de aci si noi inca: a boci strigá.
basiá *βασιά*, basiare, *σφράγιση*. A. B.
calvu, calvus, *πλευρής*, C.
caroare *κρόαρε*, calor-re, C.
campana *καμπάνα*, кловот, C.
ceacire, noi amu dice: cécerre, cicer-re, *καρπός*, C.
coru, cor, *χρήσις* B. (dub.)
copia, turma B. C.
cubee, cubile? C.
dâma, damnum? *πλαγή*. B.
demandaciune, *πρόσκλησις*, B. C.
desicu, diseco, *δεσπόκη*. C. R.
disvescu, disvestio, *διεφράξις*, C.
dispoliatu, despoliatus, *γολ*. B. C.
dolu, dolus, *βικλεψίς*, B. (dub.)
duplu, *τριπλός*, C.
e, et, *εἰπε*, B. C.
eta, aetas, *εταιρία*, B. C. R.
fao, noi amu dice: faua, faba, *σοκός*. C.
faptu-ta, *φάκτη*. B.
feda, fides, *λεψία*. B.
fortâ, fortis, *παρεύ*. B.
frutu, fructus, *πορώς*. B. C.
fumelia, familia. B. C.
ghinda, gens-tis, *γένη*, B. C. R.
gudescu-me, gaudeo, *μελέτη*. A.
heavra (feavra), febris, *φρίγη*. B. C.
hica (fica), ficus, *σμοκίνη*. C.
higu (figu), figo, *φίγη*. C.
ilie, illia, *μαῖα*. C.
impetiga, impetigo, *πενηντίκη*. C.
indregu-me, indrepse, *προπτεύω*. B.
indreptu, *προπτεύω*. B.
investese, *σε πλευρά*. B.
jie, l. *ἵητε*, vis (*βίτα?*). C.
jinjici, l. *ἵητηται*, viginti, dóa-dieci B. C. R.
lactuca, vechii la noi *λαπτίκη*. C.
lau, lavo, *σπάλω*. C. S.
laturi, B.
mandata, mandatum, *πορθητική*. C.
merinde, meridies. C.
mesu, mensis (ca pescu in locu de pesce) *λύχνος* B. C. R.
misale, mensale, *ματρί*. B. C. R.
muru, murus, *ζίρη*, C.
neospe, *εργωματική*. C.
niforse, niforte, *δε μέτρη*. B.
niraire, dela in etira?, *μηνία*, B. **naraire** C.
oara, hora, *ερμηνεία*, *χριστός*. B.
ordu, ordo, B. (dub.)
ordinie, *πορθητική*. C.
oarfaniu, orphanus. B. C.
periculu, *πρίμεστή*, B. C.
pleaga, plaga, *εγκατάσταση* B. C.
pinu seau chinu, pinus, *εργάτης*. C.
poarca, porca, *σκυροφύς*. C.
putâna, ital. putana, A.
siara (*σαρπίδη*), serra, *ζαρπίδη*. C.
sclifura, sulfur-re. C.
timone, temo-nis, *γέλα*. C.
vegliu, vigilo. *προσεκτί*. B. C.
viptu, s. jiptu, victualia. B. C.
vomu, vomo, *εργατηρία*. C.
vómera, vomer-ris, C.

S U P L E M E N T U.

CES. R. PATENTE

pentru Academii'a dein Viena.

NOI FERDINANDU I. dein Grati'a D. dieésca Imperatulu Austriei, Regele Ungariei si Boemiei cu acestu nume al V., regele Lombardiei si Venetiei, al Dalmatiei, Croatiei, Slavoniei, Galiciei, Lodomeriei si Iliriei, Archiducele Austriei, Ducele Lotaringiei, Salisburgului, Stiriei, Carinthiei, Carnioliei, Silesiei de susu si de giosu, Marele-Principe al Transilvaniei, Marchionele Moravieei, Comitele-principe de Habsburg si Tirolu etc. etc.

Dupa exemplulu gloriosiloru nostri antecesorii de pururea fiendu plecati a cunoscere, cumca ajutorirea scientieloru si latirea cunoșcentieloru solide, e unulu de in cele mai de frunte midi-loce spre buna-starea societatei civile, si prin a nostra buna-voientia a destepă si a ajută straduentiele barbatiloru, ce prein o activitate plina de succsu se au destinsu intru acésta tendentia, determinaramu a fundá o Academia de Scientie intr'a Nostra Cetate Capitale si de Residentia, in Viena, si confirmaramu urmatoriele determinari spre organizarea ei, ce voru formá Statutele aceliasi:

§ 1. Academii'a scientieloru in Viena e o Corporatiune erudita pusa suptu a Nostra speciale patroni'a, a cari'a destinare e a ajută scienti'a intru ramurile indreptate catra ea prein cercari independente a membrilor ei, si prein animarea si ajutorirea lucrarilor straine, a ascurá cunoșcentie si aflari folositorie prein examinarea de propasiri si descoperiri, si prein publicarea de lucari pline de invetiatura dupa tota potentia ale lati, precum si a ajutorá scopurile guvernului prein responderi la atare probleme si intrebari, ce se tienu de campulu scientieloru.

§ 2. Activitatea acestei Academii are de a cuprinde:

a) scientiele matematice si naturale;

b) istori'a, limbele si archeologi'a in cuprinsulu celu mai intensu, prein acest'a si reformarea limbelor patrie; de unde se imparte

intru o Clase pentru scientiele matematice si naturale, care se chiama Clase matematica-naturale, si intru o Clase pentru istoria, limbi, archeologia, carea se va numi Clase istorica-filologica.

§ 3. In fia-care deintru aceste döue Clase, carele ca un intregu coluceréza la ajungerea secpului mai de in susu, spre usinurarea lucrariloru se potu formá sectiuni speciale, care voru avé a se cuprinde destinctu cu problemele, ce se tienu de singuratele ramuri ale acestoru impartituri de frunte scientifice.

§ 4. Spre a poté face destulu scopuriloru puse ei, Academii'a scientieloru,

a) se va aduná in destintele ei clase spre suatuirea si desbaterea obiectelor scientifici, si ca un intregu spre implenirea trebiloru sale; se va impreuná regulatu intru adunari recuretorie spre ascultarea referatelor si cume necatiuniloru scientifici, si in totu anulu o data seau de döue ori intru o siedentia solene inaintea unui mai mare numeru de auditori va propune un conspectu de lucrarile sale si scimbarile intr'insa template;

b) in totu anulu va escriesi va ajudecă patru pretiuri pentru cele mai bune lucrari intru deslegarea de probleme scientifici de in sfer'a loru;

c) resultatele lucrariloru membrelor sale le va depune intru o adunare de monumente, va dá a fara lucrari scientifici de in sferile sale, care lise voru tramite si se voru astă bine infogmiti, si intru o scrisoria, ce dupa mesur'a materialului va se ésa, va face cunoscutu un conspectu de pururea despre ocuparile sale si impartasirile ei trameise;

d) va luá la socotela seriosa intrebarile puse ei dela administratiunea statului, si va dá parerile cerute.

§ 5. Ces. r. Academia a Scientieloru, in carea barbati dein tote clasele pre temeiu lucrariloru scientifici recunoscute se potu suscepse, e pusa suptu a Nostra speciale patronia, si in relatiunea catra administratiunea Statului are a ocupa starea unei Corporatiuni de sine statorie.

§ 6. Noi ne reserbamu a denumi un Curatoriu pentru Academii'a scientieloru.

Prein acest'a ea in tote templarile are de a se intoarce catra Noi, candu va ave trebuentia de ajutoriulu Nostru, seau va ave de cugetu a ne asterne doririle, cererile si lucrarile sale.

Preintr'insulu are Academii'a de a corespunde cu oficiolaturile Nostre, si elu e respundietoriu pentru paz'a Statutelor precum si pentru cursulu ce va tiené Academii'a.

§ 7. Organismulu Academiei va sta.

a) dein 48 de membre actuale deintr'a-mendoue clasele intru asemenea numeru, deintre carii 24 voru trebuí a resiedé in Viena;

b) de intru un Presidente, care la totu trei ani e supus la noua alegere;

c) de intru un Vice-presidente;

d) de in doi Secretari, a caror'a intarire totu la patru ani e de a se cere dela Noi, si deintre carii unulu, pre lenga trebile clasei de carea se tiene, va ingrigi si de ale Secretariului generariu al Academiei;

e) de in membre onorarie, ce nu voru poté trece numerulu de 24;

f) de intru un numeru de membre corespundetorie, ce Academii'lu va restringe.

§ 8. Presidentele, carele impreuna cu V. Presidentele si cu Secretarii are de a ingrigi pentru cursulu regulatu al lucrariloru Academiei si a preveghia pentru tienerea Statutelor, va tiené pre Curatoriu totu deauna de plinu inscientiatu despre lucrarea ei.

Presidentele si Secretarii, carii trebuie a se luá de in numerulu membrilor actuale, se alegu de acestia, si alegerea loru se va asterne spre intarirea Nostra.

Pre V. Presidente, va ave Curatorulu a Nil' desemná totu la tre ani dein numerulu membrilor actuale.

§ 9. Spre membre actuale, in casuri de vacanta, Ne va propune Academii'a spre denumire, pre acei trei barbati pre carii dupa majoritatea voturilor ii va socotí mai vrednici.

§ 10. Denumirea membrilor onorarie asemenea va urmá prein alegerea membrilor actuali, dupa ce alegerea facuta totu deauna Ni se va asterne spre intarire, si noi o vomu conferi.

§ 11. Intr'asemenea e de ase tiené si alegerea membrilor corespundietori prein membrii actuali si suptu paz'a prescriseloru legiuite.

§ 12. Academii'a scientieloru va tiené un personal de servitii si de ajutoriu respundietoriu cuprin-

deriloru ei, acarnia togmire remane intru despunerea ei.

§ 13. La tote alegerile de Academia facunde precum si la tote conclusele ei, numai membrii actuali, Presidentele, V. presidente si Secretarii au dreptu de votizatu. Tote alegerile si protectele de denumire trebuie ase face dupa majoritate de voturi absoluta. Er' la celelalte votizari conclusele se voru face dupa majoritatea voturilor relativa.

§ 14. Spre tempinarea speselor Academii Scientieloru va trage dein vestiarulu Statului o dotare pre anu de 40,000 fl. C. M. numai multu, carii ei se voru asemná dela presidiulu Camarei Nostre de Curte universale, pre temeiulu calculilor preliminarie dupa mesur'a trebuentielor facute si aprobaté.

§ 15. Spre acestu scopu Academii in totu anulu inainte de incepitulu anului administrativ va aveasi face un calculu preliminaru documentatu de trebuentiele ei, si intr'asemenea cu capetulu fia-carui anu adá o socoteala inchetoria despre aplecarea baniloru receputi. De cumva dotatiunea depre anu se ar afá la capetulu anului neaplecata, superfluulu va remané intru despunerea Academiei, si cu impreuna intielesulu administratiunei finanziarie se va elocá cu interesu ca un fundu a Academiei, fara de a se introduce prein acésta vreo scadere in dotarea Academiei.

§ 16. Spesele ce voru ocure, si nu sunt sistematizate, se voru esaminá si conclude de Academia in suaturile ei periodice, se voru indereptá de Presidentele cu impreuna suscrierea Secretariului, si computá de un oficiariu spre aceea deputatú, carui va fi deregatori'a de a erogá.

§ 17. Presidentele Academiei va trage pe decursulu deregatoriei sale un salariu de 3000 fl., V. presidente de 2500 fl., secretariulu celu ce de o data va impleni si loculu de Secretariu general al Academiei 2000 fl., si al doile secretariu 1500 fl.

§ 18. Ca semnu de a Nostra speciale binevoientia, Academia va avea drepturi si prerogative:

1) membrii actualii a Academiei, Presidentele, V. presidente, si Secretarii potu portá uniform'a de onore ce lise cuvene;

2) Academii pote in totu anulu escrie si imparti patru premiuri dupa determinarile § lui 4;

3) ea are dreptu de a determiná onorariuri cuveniente pentru lucrarire scientifice destinate de ea a se publicá in tipar, si autoriloru pe lenga aceea a areta, cum ca atari lucrari devinu proprietate esclusiva a Academiei;

4) se voru dá Academiei localitatati corespondietorie trebuentieloru ei intr'un edificiu a Statului;

5) spre lucrurile de tipar ce voru ocura, Academiei se va aplacidá folosentia fara plata cu Tipografi'a Statului dupa totudeaun'a mainante cerut'a invoie a Presidentului Camarei de Curte;

6) membrii Academiei, caria e reserbatu a indreptá bibliotecilor si adunariloru Statului cartile si alte obiecte de scientie, sunt mai cu asupra indreptatiti a se folosi cu acele institute dupa mai nainte intielegerea cu prefectii loru;

7) Institutele publice de invetitura sunt indeterminate, a concede dupa potentia togmirile, laboratoriele si aparatele, intogmite spre scopurile Academiei, spre cercari si cercetari si ai dala cererea

ei tote impartasirile ce aru avea ceva legatura cu ocupatiunile ei;

8) Academii are dreptulu, suptu obserbarea legiuitoru determinari statatorie, ase pune in relatiune cu tote corporatiunile scientifice si a tie-ne cu ele corespondentia ce is'arparé cuvenientiosa.

§ 19. Academii in urm'a acestoru statute are de a proiecta si propune Curatoriului spre intarire instructiunile trebuentiose pentru urmarea dein launtru si lucrurile ei.

Noi ne incredintiamu, că Academii prein urmarea scopurile propuse ei se va arata vrednica de a Nostra incredintare, si va efectua doririle ce le avemu la intemeiarea ei pentru binele poporului nostru, si de o data indereptam tote deregatoriele spre cooperarea aratata loru prein Statutele mai dein susu.

Datu intru a Nostra Cetate Capitale si Residenzia, in Viena, 14 Mai, dupa nascerea lui Christosu 1847, al imperatiloru nostre anulu al XIII lea.

FERDINANDU.

L. S. (urméza suscierile).

List'a nou-denumitiloru 40 membri actuali ai Academiei:

1. Jos. Arneth Dir. Cabin. de bani, in Vienna.
2. Al. Auer Dir. Ces. r. Tipogr., in Vienna.
3. Adr. Balbi, c. r. Consil. in Mediolanu.
4. Andr. Baumgartner, c. r. Cons. in Vienna.
5. Ant. Bodoni. Prof. in Pavia.
6. Fr. Carlini, Dir. Astron. in Mediolanu.
7. Jos. Chmel, V. Dir. Archiv. in Vienna.
8. Com Andr. Citta della Vigodarzere, Pres. Institut. Scient. in Venetia.
9. Com. Em. Dessewfy, c. r. Camerariu.
10. St. Endlicher, Prof. de bot. in Vienna.
11. Andr. de Ettinghausen, Prof. in Vienna.
12. Fr. Grillparzer, Dir. arch. in Vienna.
13. W. Haidinger, c. r. Cons. in Vienna.
14. Bar. Jos. Hammer, c. r. Cons. in Vienna.
15. Bar. Car. de Hügel, in Vienna.
16. Jos. Hyrtl, Prof. de anatom. in Vienna.
17. Alb. Jager, Prof. in Innsbruck.
18. Com. Jos. Kemény.
19. Car. Kreil, Dir. astron. in Praga.
20. J. Labus, in Mediolanu.
21. Com. Pompeo Litta, in Mediolanu.
22. Alb. Muchar, Prof. in Gratz.
23. Bar. Eligiu de Münch, c. r. Cons. in Vienna.
24. Fr. Palatzky, historigrafu a Statut. Bohemie.
25. Paulu Partsch, Cust. Cab. in Vienna.
26. J. Precht, c. r. Cons. in Vienna.
27. Swatopluk Preszl, Prof. in Praga.
28. J. Lad. Pyrker, A. Ep. dela Agria.
29. Jos. Redtenbacher, Prof. in Praga.
30. J. Santini, Prof. astron. in Pavia.
31. Paulu Schaffarik. Cust. bibl. in Praga.
32. Ant. Schrötter, Prof. in Vienna.
33. Sim. Stampfer, Prof. in Vienna.
34. Jodok Stültz, c. r. istoriografu.
35. Com. Jos. Teleky, Gubernatoriulu Transilvaniei etc.
36. Fr. Unger, Prof. in Gratz.
37. Beda Weber, Prof. in Meran.
38. Jos. Wenrich, Prof. in Viena, (mortu 17 mai, in diao publicarei).
39. Ferd. Wolf, Scrip. la c. r. biblioteca.
40. Franc. Zippe, Prof. in Praga.